

<b>Adroddiad i'r</b>	Cabinet
<b>Dyddiad y cyfarfod</b>	28 Mawrth 2023
<b>Aelod / Swyddog Arweiniol</b>	Y Cynghorydd Gwyneth Ellis, Aelod Arweiniol Cyllid, Perfformiad ac Asedau Strategol / Steve Gadd, Pennaeth Cyllid ac Eiddo
<b>Awdur yr adroddiad</b>	Steve Gadd, Pennaeth Cyllid ac Eiddo
<b>Teitl</b>	Adroddiad Ariannol (Chwefror 2022/23)

## 1. Am beth mae'r adroddiad yn sôn?

Mae'r adroddiad yn nodi manylion cyllideb refeniw ac arbedion y Cyngor fel y cytunwyd arnynt ar gyfer 2022/23. Mae'r adroddiad hefyd yn rhoi diweddariad cryno o'r Cynllun Cyfalaf yn ogystal â'r Cyfrif Refeniw Tai a'r Cynllun Cyfalaf Tai.

## 2. Beth yw'r rheswm dros lunio'r adroddiad hwn?

Pwrpas yr adroddiad yw rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am sefyllfa ariannol bresennol y Cyngor, a chadarnhau'r cyllidebau gwasanaeth y cytunwyd arnynt ar gyfer 2022/23.

## 3. Beth yw'r Argymhellion?

- 3.1 Bod yr Aelodau yn nodi'r cyllidebau a bennwyd ar gyfer 2022/23 a'r cynnydd yn erbyn y strategaeth y cytunwyd arni.
- 3.2 Bod yr Aelodau yn cymeradwyo gofynion arian cyfatebol ar gyfer rhaglen Grant Ffyniant Bro Gorllewin Clwyd, fel y nodir yn adran 6.8 ac Atodiad 5.
- 3.3 Bod yr Aelodau yn cymeradwyo prosiect 'Pedair Priffordd Fawr' fel rhan o raglen Grant Ffyniant Bro De Clwyd fel y nodir yn adran 6.9 ac Atodiad 6.

## **4. Manylion yr adroddiad**

Mae'r adroddiad yn rhoi crynodeb o gyllideb refeniw'r Cyngor ar gyfer 2022/23 fel nodir yn Atodiad 1. Cyllideb refeniw net y Cyngor yw £233.696 miliwn (£216.818 miliwn yn 21/22). Mae rhagolwg y sefyllfa o ran cyllidebau gwasanaethau a chorfforaethol yn orwariant o £2.846 miliwn (gorwariant o £2.249 miliwn fis diwethaf). Mae'r cynnydd o £0.6 miliwn oherwydd pwysau ychwanegol o fewn y Gwasanaethau Plant a Gwasanaethau Priffyrdd a'r Amgylchedd. Bydd yr holl wasanaethau yn adolygu eu meysydd yn barhaus er mwyn lliniaru effaith y gorwariant cyllidebol cyffredinol. Bydd cronfa wrth gefn lliniaru'r gyllideb yn darparu ar gyfer y lefel hon o orwariant yn y flwyddyn bresennol. Amlinellir cefndir y risgiau a'r rhagdybiaethau cyfredol sy'n sail i'r asesiad hwn yn Adran 6 ac Atodiad 2.

Yr oedd cyllideb 2022/23 yn gofyn am ddod o hyd i arbedion gwasanaeth ac arbedion effeithlonrwydd o £0.754 miliwn a chymerir bod y rhain wedi eu cyflawni.

## **5. Sut mae'r penderfyniad yn cyfrannu at y Blaenoriaethau Corfforaethol?**

Mae rheoli cyllidebau refeniw a chyfalaf y Cyngor yn effeithiol a chyflawni'r strategaeth gyllidebol y cytunwyd arni yn sail i weithgarwch ym mhob maes, gan gynnwys blaenoriaethau corfforaethol.

## **6. Faint fydd hyn yn ei gostio a sut y bydd yn effeithio ar wasanaethau eraill?**

Manylir ar naratifau gwasanaethau sylweddol sy'n egluro amrywiadau a risgiau yn Atodiad 2, ond dylid nodi'r canlynol hefyd:

**6.1 Cyllidebau Corfforaethol** - Fel rhan o gyllideb 22/23, cytunwyd ar gronfa wrth gefn o £1.9 miliwn i ariannu unrhyw effaith barhaus y pandemig, ac i gydnabod y cynnydd mewn chwyddiant adeg pennu'r gyllideb. Amcangyfrifir y gellir rhyddhau cronfeydd wrth gefn corfforaethol o £1.546 miliwn; mae hyn yn cynnwys £700,000 o'r arian at raid y manylir arno yn 6.1 a £230,000 yn sgil arbedion teithio oherwydd ffyrdd newydd o weithio. Mae'r manylion o ran risgiau eraill yn dal i gael eu dadansoddi:

- Setliadau cyflog ar gyfer 2022/23 - arian wedi ei drosglwyddo i wasanaethau i ariannu'r cynnydd ar gyfer y dyfarniadau cyflog hynny a gytunwyd. Er bod 'cynigion terfynol' wedi'u gwneud, ni chytunwyd ar y setliad cyflog ar gyfer athrawon eto.

- Galw ar gronfeydd arian at raid ar gyfer ynni a phwysau chwyddiannol eraill (gweler 6.1)

Bydd y rhain yn cael eu hadolygu pan fydd yr alldro terfynol yn hysbys.

**6.2 Addysg a Gwasanaethau Plant** – Y rhagdybiaeth alldro presennol yw gorwariant o £3.437 miliwn (£2.999 miliwn o'r blaen). Er bod pwysau ychwanegol o £750,000 wedi'i dderbyn fel rhan o gyllideb 2022/23 y cytunwyd arni, mae hwn yn dal yn faes sy'n peri pryder. Mae'r rhan fwyaf o'r pwysau (£3.255 miliwn) yn ymwneud â lleoliadau maethu annibynnol a phreswyl, sydd naill ai wedi dechrau yn y flwyddyn ariannol hon neu y rhagwelir y byddant yn para'n hirach na'r disgwyl. Mae gorwariant y gwasanaeth Addysg (£182,000) yn ymwneud â phwysau cyllideb Tu Allan i'r Sir o £704,000 oherwydd gostyngiad yn nifer y disgyblion o Gynghorau eraill sy'n mynychu cyfleusterau CSDd, sy'n cael ei wrthbwysu gan elwa i'r eithaf ar grantiau ac arbedion effeithlonrwydd bychan ar draws y gwasanaeth (gweler Atodiad 2 am fwy o fanylion).

**6.3 Gwasanaethau Cymorth Cymunedol** – Er bod pwysau ychwanegol o £3.127 miliwn wedi ei gynnwys yn y gyllideb ar gyfer 2022/23, mae'r maes gwasanaeth hwn yn parhau i fod yn faes risg uchel. Y rhagfynegiad cyfredol ar gyfer y sefyllfa derfynol yw £2.318 miliwn (£2.369 miliwn yn flaenorol) oherwydd pwysau cyffredinol o £4.8 miliwn, mewn lleoliadau cost uchel (£3.4 miliwn) ac yn y gwasanaeth digartrefedd (£1.4 miliwn), wedi'i ddebydu drwy ddefnyddio cronfa arian parod wrth gefn (£2.4 miliwn) yn llawn (gweler Atodiad 2 am ragor o fanylion).

**6.4 Ysgolion** – Roedd y gyllideb y cytunwyd arni gan y Cyngor ar gyfer 2022/23 yn cynnwys cyfanswm buddsoddiad ychwanegol net o ychydig dros £4.4 miliwn yng nghyllidebau dirprwyedig ysgolion (heb gynnwys cynnydd i grantiau gan Lywodraeth Cymru). Y rhagamcaniad diweddaraf ar gyfer balansau ysgol i'w dwyn ymlaen i 2023/24 yw balans credyd net o £6.071 miliwn, sy'n cynrychioli gostyngiad o £6.377 miliwn ar y balansau a ddygwyd ymlaen i 2022/23, sef £12.448 miliwn. Mae'r symudiad yn unol â'r disgwyl gan fod symudiad y llynedd yn ymwneud yn bennaf â derbyn cyllid untro ac arbedion untro gan fod ysgolion wedi bod ar gau am ran helaeth o'r flwyddyn ac, yn benodol, derbyn nifer o grantiau mawr ddiwedd mis Mawrth. Rhagwelir yn awr y bydd y grantiau'n cael eu gwario yn y flwyddyn ariannol hon ar ddal i fyny a'r rhaglen adferiad ar ôl Covid yn yr ysgolion. Mae gorwariant bychan o £42,000 ar gyllidebau sydd heb eu dirprwyo.

**6.5 Y Cyfrif Refeniw Tai (CRT).** Mae'r sefyllfa refeniw diweddaraf yn rhagdybio y bydd gostyngiad mewn balansau ar ddiwedd y flwyddyn o £578,000 o'i gymharu â £4,000 adeg y cymeradwywyd y gyllideb. Mae'r lleihad yn ymwneud â gostyngiad yn yr incwm rhenti a amcangyfrifwyd. Felly rhagwelir y bydd balansau'r CRT yn £1.479 miliwn ar ddiwedd y flwyddyn. Mae Cyllideb Gyfalaf y CRT o £23 miliwn yn cael ei rhannu'n bennaf rhwng gwelliannau y bwriedir eu gwneud i'r stoc dai bresennol (£12 miliwn) a chaffaeliadau a datblygiadau tai newydd (£11 miliwn).

**6.6 - Rheoli'r Trysorlys** - Ar ddiwedd mis Ionawr, roedd cyfanswm benthyciadau'r Cyngor yn £273.035 miliwn ar gyfradd gyfartalog o 4.08%. Roedd balansau buddsoddi yn £36.2 miliwn ar gyfradd gyfartalog o 3.44%.

**6.7** Mae crynodeb o **Gynllun Cyfalaf** y Cyngor i'w weld yn Atodiad 3. Mae'r Cynllun Cyfalaf a gymeradwywyd ar gyfer 22/23 yn £51.1 miliwn gyda'r gwariant hyd yma'n £30.3 miliwn. Mae Atodiad 4 yn cynnwys diweddariad ar y prif brosiectau sydd wedi'u cynnwys yn y Cynllun Cyfalaf cyffredinol. Cynyddwyd cronfa wrth gefn y Cynllun Cyfalaf o £1.676 miliwn i £2.176 miliwn (mwy na'r £0.500 miliwn y cytunwyd arno fis Chwefror 2022) yn sgil cario ymlaen yr elfen heb ei neilltuo'r grant cyfalaf a gafwyd gan Lywodraeth Cymru fis Mawrth. Ar ôl gwneud dyraniadau i'r Prosiect Gwastraff a'r Cynllun Ffyniant Bro, bydd y gronfa wrth gefn o £764,000 yn helpu i liniaru risgiau i'r rhaglen gyffredinol yn sgil effaith chwyddiant ar gostau cyfalaf.

**6.8** Cafodd cynnig Gorllewin Clwyd ar gyfer cyllid Ffyniant Bro gynnwys gofynion ar gyfer arian cyfatebol ei gefnogi gan y Cabinet ar 28 Mehefin 2023. Cadarnhaodd Llywodraeth y DU ar ddyraniad cyllid ar gyfer cynnig Gorllewin Clwyd ar 18 Ionawr 2023. Mae cost y prosiect yn £12.759 miliwn gydag ymrwymiad arian cyfatebol gan y Cyngor o £1,038,108. Bydd y swm arian cyfatebol yn cael ei ariannu gan y gyllideb blaenoriaethau corfforaethol a roddwyd o'r neilltu pan osodwyd cyllideb 2023/24. Mae crynodeb o raglen Ffyniant Bro Gorllewin Clwyd wedi'i atodi yn Atodiad 5, ac mae cymeradwyaeth o'r swm arian cyfatebol wedi'i argymhell yn 3.2.

**6.9** Mae rhaglen Ffyniant Bro De Clwyd, gan gynnwys cyllid, wedi'i gymeradwyo mewn egwyddor gan y Cabinet. Mae'r Bwrdd Cyllideb yn adolygu achosion busnes ar gyfer prosiectau cyllid Ffyniant Bro unigol. Mae'r Bwrdd Cyllideb wedi adolygu a chefnogi achos busnes ar gyfer prosiect 'Pedair Priffordd Fawr' i fuddsoddi mewn seilwaith yn Llangollen fel y nodir yn Atodiad 6 ac a argymhellwyd yn 3.3.

## **7. Beth yw prif gasgliadau'r Asesiad o Effaith ar Les?**

Cafodd Asesiadau o'r Effaith ar Les ar gyfer y cynnydd yn Nhreth y Cyngor eu cyflwyno i'r Cyngor ar 25 Ionawr 2022.

## **8. Pa ymgynghoriadau sydd wedi'u cynnal gyda Chraffu ac eraill?**

Yn ogystal â'r adroddiadau rheolaidd i'r Pwyllgor Llywodraethu Corfforaethol, cafodd proses y gyllideb ei hystyried gan y Tîm Arwain Strategol, cyfarfodydd Briffio'r Cabinet, Arweinwyr Grŵp a chyfarfodydd Briffio'r Cyngor. Mae'r Fforwm Cyllideb Ysgol hefyd wedi'i gynnwys yn y cynigion drwy gydol y flwyddyn. Ymgynghorwyd ag Undebau Llafur drwy'r Cydbwyllgor Ymgynghorol Lleol. Mae pandemig Covid wedi parhau i effeithio ar lefel yr ymgynghori ac ymgysylltu â'r cyhoedd

## **9. Datganiad y Prif Swyddog Cyllid**

Fel y nodwyd yn adran 6, mae'r pwysau penodol sylweddol a lefel y gorwariant ar draws y gwasanaethau yn bryder mawr yn y flwyddyn bresennol ac ar gyfer y tymor canolig. Rydym wedi buddsoddi'n sylweddol yn y meysydd gwasanaeth penodol hyn dros y blynyddoedd diwethaf, a disgwylir y bydd yr angen hwnnw'n parhau. Mae'r pwysau cychwynnol eisoes wedi'u cynnwys yn y Cynllun Ariannol Tymor Canolig a bydd y rhain yn cael eu hadolygu; bydd y pwysau ar y gwasanaethau hyn yn cael ei fonitro'n agos. Bydd angen i bob gwasanaeth adolygu'r holl wariant ac incwm yn eu meysydd i liniaru'r gorwariant cyllidebol hyn. Ar ôl i'r gwasanaethau gymryd camau i wneud arbedion yn ystod y flwyddyn, bydd cronfa wrth gefn lliniaru'r gyllideb yn darparu ar gyfer y lefel hon o orwariant. Mae'r materion hyn, ynghyd â phwysau chwyddiant drwy'r holl wasanaethau, yn dod yn fwyfwy anodd eu hariannu wrth i'n cyllid fethu dal i fyny â'r pwysau o ran chwyddiant, gwasanaethau a demograffeg.

## **10. Beth yw'r risgiau ac a oes unrhyw beth y gallwn ni ei wneud i'w lleihau?**

Mae'n parhau i fod yn gyfnod heriol yn ariannol ac mae ansicrwydd mewn perthynas ag effaith cynnydd mewn chwyddiant, Brexit a strategaeth ariannol Llywodraeth y DU wrth ymdrin ag effaith ariannol hirdymor COVID ar gyllid cyhoeddus a'r argyfwng costau byw. Er bod y rhagolygon ariannol yn ansicr, cymeradwywyd proses gyllideb 3/5 mlynedd gadarn i helpu wynebu'r heriau sydd o'n blaenau yn ddiweddar gan y Tîm Arwain

Strategol, y Tîm Gweithredol Corfforaethol a'r Cabinet, ac mae'r Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio wedi craffu arni. Bydd y pwysau cyllidebol sylweddol yn ystod y flwyddyn yn lleihau lefel y cronfeydd wrth gefn sydd gan y Cyngor, a bydd hyn yn cael ei ystyried yn ystod proses y gyllideb.

## **11. Pŵer i wneud y penderfyniad**

O dan Adran 151 Deddf Llywodraeth Leol 1972, mae'n ofynnol i awdurdodau lleol wneud trefniadau i weinyddu eu materion ariannol yn briodol.